

7539

Bibl. Jag.

4



Regesta starzych obrarów stozonych w Akademii T. K. M.

- 1<sup>mo</sup> Lucas Tosielski Episcopus Posnaniensis Benefactor Collegii.
- 2<sup>do</sup> Stanislaus Tarukowski Archiepiscopus Gnesnensis Collegii Soc. J. E. M. Fundator Calissij Posnaniae Maximus Benefactor.
- 3<sup>to</sup> Adamus de Kobylin Konarski Episcopus Posnaniensis Fundator Collegii Regii.
- 4<sup>to</sup> R. Pater Modestas Casimirus Tarbierski Soc. J. E. M. Polonus duorum Regum Consiliarius, Sacrae Theologiae Doctor, Laurea Poetica ab Urbano VIII. Annulo Aureo Vladislao 4<sup>to</sup> publice donatus, obiit Anno Domini 1740 aetatis 45 Religio.
- 5<sup>to</sup> Jakub samy.
- 6<sup>to</sup> Petrus Pawlowski Skarga ex Canonico Leopoliensi Sacerdotis Soc. J. E. M. Vera effigies.
- 7<sup>mo</sup> Nicolaus Copernicus Canonicius Varuensis Mathematicus Anno Domini 1543 aetatis 73 Die 11 Junii Thoruni obiit.
- 8<sup>mo</sup> R. Pater Ignatius Lapski Soc. J. E. M. Missionarius in Persiam.
- 9<sup>mo</sup> Stephanus in Crania Czarniecki Generalis Kijoviae Palatinus, Chaciniensis, Worellen-



sis, Rutenensis Praefectus per Poloniam,  
Molavianam Daciamque Celebrissimus  
Bellator et Copiarum Dux. Tūlmen  
Inecorum. Tūlmen exitialē Rakoi Gustavii  
Caroli Dominator. Fortuna Poloniam Gentis:  
Joannis Casimiri Gloria Regis, cuius  
collapsam haud circūdando restituit  
rem.

10<sup>mo</sup> Martinus Kyszkowski D.E.S. et Apostolicae  
Sedis Gratia Episcopus Ploensis Patres  
Soc. S.E.M. Pociam introduxit, Anno  
Dom. 1611.

11<sup>mo</sup> Xiezie Wiśniewski Woiewoda Petri.

12<sup>mo</sup> Stanislaus Harcewski Episcopus Luce. 156<sup>to</sup>  
Luceonensis Suffraganeus Abbas Can-  
onicus Ploensis Benefactor Collegii  
Ploensis Soc. S.E.M. obiit Anno Do-  
mini 1643.

13<sup>to</sup> Gregorz Karapiski Soc. Jesu & collegium  
krakowickiego Szyblego Macieja

14<sup>to</sup> Obrac wielki w ktorym sy znalazli 11 16<sup>to</sup>  
Patetow roznych.

1<sup>mo</sup> To jest pierwszy Elissimus Princeps  
Georgius Roderswilt Cardinalis S. R. E.



2<sup>do</sup> *Clarissimus Princeps Nicolaus Christophorus*  
*Radinitt Marschaleus M. D. L.* 2

3<sup>to</sup> *Clarissimus Princeps Stanislaus Radinitt*  
*Marschaleus M. D. L.*

4<sup>to</sup> *Illustrissimus Leo Casimirus Sapieha*  
*Procancelarius M. D. L.*

5<sup>to</sup> *Illustrissimus Melchior Fedroi Episcopus Samogitiae.*

6<sup>to</sup> *Illustrissimus Michael Dac Palatinus Vilnensis.*

7<sup>mo</sup> *Illustrissimus Stanislaus Wilczopolski Canonicus Vilnensis.*

8<sup>o</sup> *Magnificus Dominus Paulus Laskowski.*

9<sup>mo</sup> *Magnificus Dominus Adamus Wierzbicki S. R. M. Secretarius.*

10<sup>mo</sup> *Illustrissimus Joannes Wagoznowicz Cancellarius Capit. Vilnae.*

15<sup>to</sup> *Illustrissimus et excellentissimus Dominus*  
*D. Stanislaus Radinitt Sacri Romani*  
*Imperii Princeps, Dux in Attyka et Niesmiza*  
*Supremus M. D. Litt. Marschaleus, Aca-*  
*demico Societatis JEM. Collegio donavit.*  
*Grati ergo procedunt Lukiscanum*  
*posuit M. DC. XXXIV Anno.*

16<sup>to</sup> *Andreas Rudominus illustri Prolapia*  
*Lituanius, ab ipsis nuptiis, ad quas*  
*genere suo dignas festo apparatus*  
*ibant, vocatus subito Spiritus efflatu.*



17<sup>th</sup>

18<sup>th</sup>

19<sup>th</sup>



Societatem Jesu complexus est. Anno  
Dni 1618 3 Maii astitutus subinde<sup>3</sup>  
Nuntiatui Vilnensi 20 militibus fl.  
(: quibus praedia Grietore et Roskywia  
ny empta :) perfectisque Romae  
studiis se ipsum Deo ad Apostolicas  
in China labores caelesti in somnis  
ostento admonitus obtulit. Quos ubi  
maquis animis sed impari valetu-  
dine per quinquennium sustinisset  
sancti obiit Focken Anno Dni  
1631. 5 Septem.

<sup>17</sup>~~18~~ Illustrissimus et Reverendissimus Domi-  
nus Valerianus Leuszkowski Profa-  
sienzis Dei et Apostolicae Sedis  
Gratiā Episcopus Vilnensis Collegii  
Societatis Jesu et Academicum Vilnae  
fundavit Anno Dni 1540.

<sup>18</sup>~~19~~ Nicolaus Christophorus Radziwiłł  
Palatin. Viln. Fundator optimus  
Collegii Viennensis. Soc: Jesu. Anno  
actalis suae L<sup>XXV</sup>.

<sup>19</sup>~~20~~ Illustrissimus Do Obiit Biennic<sup>3</sup> post  
Anno salutis MDCXLII XXVIII Februarii.



19

20

21

22

23



4

19<sup>mo</sup> Illustrissimus Dominus Leo Sapieha Vice  
Cancellarius M. D. Lit. natus est  
Vilnae Anno Dni 1609 d. 14 Julii  
mortuus est Brestae Anno 1656.  
Dni 19 Januarii Fundator Juris  
Utiusque in aluna Academia  
et universitate Vilnensi Soc. Jesu.

20<sup>mo</sup> R. P. Thomas Wiegski ex Episcopo  
Kijoriensi et Czernichoviensi, Sena-  
tore Regni Poloniae, Religiosus  
Soc. Jesu. ac H. Votor Professor  
et Professor Domus Vilnensis  
Praepositus.

21<sup>mo</sup> Michael Pac Magnus Dux M. D.  
Lit. Palatinus Vilnensis Benefac.  
Norciat Vilen. Soc. Jesu

22<sup>mo</sup> Joannes Holkiewicz Benefactor  
sancti Templi Michaelis.

23<sup>to</sup> Illustrissimus et Reverendissimus  
Doms I Konstantinus Casimirus  
Brzostowski Dei et Aplice sedis Gratia  
Episcopus Vilnensis.



27

28

29

30

31

32



27<sup>to</sup> P. Nicolaus Lancicinus. Mortuus Anno  
1651. 30 Martii aetatis suae 48

28<sup>to</sup> Maximilian.

28<sup>to</sup> Pymas Olszowski.

29<sup>to</sup> Karnkowski.

29<sup>to</sup> Joannes Comes de Tarnob Castellanus  
Cracoviensis Etatis suae LXXIII Anno  
MDLXI.

30<sup>to</sup> Castellanus Dux Ostroviensis 1579.











Handwritten text in cursive script, partially visible on the right edge of the page. The text is illegible due to being cut off.



7

Wasyasrodęcy Panu Panie wasz Osiatensky

Laureat mui w tych czasach skutek  
szczadrobliwej Waszej Królewskiej Muii  
na muiie państwa: Przysięgniecia  
zwasiego ino czezy nypracie nie umiui  
iak tylko składowic u Tronu W.  
K. MŁS negatue życzenia moie,  
aby Wrecklusczy Stadkie Monarchy  
naszego Państwa niek wydzia-  
re lator pmeriagnaci' roczyt. A  
iciele' skutki, wktórych się do tych  
czas cwiacz: wiparty dobroczy-  
nascię W. K. MŁS: nunga un' sta-  
kij za sposoby nyspetniacia muiie  
obawierkow: nurego z wijkrazu  
udyskuieniem iui czezy się, iak oas-  
kora Pana Waszego Osiatenskiego, abym  
wyzyskko ko, cregom kolwiek pmer  
desiergetolunie locwiciu nej w Rzymie  
waby' mógł, poiaigc' na uslugi  
W. K. MŁS Pana Osiatenskiego  
w Rzymie  
9. 15 Xbra  
wiermy Poddany  
F. Smuglewicz

Handwritten notes in the right margin, including the word "P" and other illegible characters.



Je reconnait avoir reçu pour  
compte de Sa Majesté de  
Monsieur Pierre Blanc la somme  
de six cents cinquante ducats,  
en foi de quoi j'ai fait la  
présente quittance

Varsovic le 25<sup>e</sup> d'Aout 1772.

Je dit 650 # — — — Lebrun.





# Le Brun.

Pension	300
Logement	150
Bois	40
Theatre	120
Le Compagnon d'Arvaldi	150
Somme	<u>760</u>

## Mertins Arch.<sup>re</sup>

Pension	400
---------	-----

## Pensionnaires.

Kutarski	100
Sunglerwi	100
Somme du total	<u>3020 Ducats.</u>





Sprawa brach sejmów Szwedz-  
 kowska wystawed z Rzymu  
 Najjaśniejszemu Panu  
 in Anno 1771.

Two Wyroczny na bratym papione  
 karcie, reprezentuje nielucką sara-  
 roci Brulera nad domem Synami  
 swoim, który sadzą ciarę, nie  
 ukłagany na prośbie pospolitej,  
 z Collatyna razem z wsem Komisarz,  
 wra. wistych umyślach z wach  
 Synów wstających na dmiere Dekretów.  
 Oprocznie ofiarowa Łokowa Chystonia  
 w Kiszce żyłita Liwinara

Drogie ciera Rzy na Szwedz papierze,  
 z których pierwszy reprezentuje fupke  
 sabini z wstawa reka Panley nad





11

Strupem igiwiuymu na ragnie Abra-  
daka mizia mianego.

Wladawie mowu i zycia Guna  
apironego od Rolliua.

Grozni Rys na tymie papierze  
reprezentuje zabroie Smerdy Maga  
ktory ukrywa prawdziwego suk-  
cessora Smerdy Koleszko Piskie  
dla siebie przytaczaj, sakona  
i drade, odkrywa Dargosz y Tobya,  
wpadaj do pokoju glowe, iemu  
y Brakoi jego usili ktore glowy  
coctem Popoladon noc wlad  
ukaznie.

Sakona Wladawie zapironego  
zycia pominiomego Smerdy.





42

Sigismundus Tertius Rex Poloniarum,  
Magnus Dux Lithuaniae, Sueciae  
~~et~~ Hereditarius Rex.

Sororia Stortia Regina Poloniarum,  
Magnus Dux Litho.

Sigismundus I Jagiellonicus Rex  
Poloniarum, M.D. Litho. Dux et ~~Her.~~

Sigismundus Casimirus Vladislai II  
et Ceciliae Renatae Poloniarum  
Regum Filius.

Sigismundus Augustus Rex  
Poloniarum M.D. Litho. Heres  
Ultimus.

Ferdinandus Imperator Hun-  
gariae et Bohemiae Rex, Archi-  
Dux Austriae.





43

Anna Caroli Archiducis  
Filia, Archidux Austriae,  
Poloniae et Sveciae Regina,  
Magna Dux Lithu.

Constantia Archidux Austriae,  
Caroli Archiducis Filia,  
Poloniae, Sveciae Regina,  
Magna Dux Lithu.

Carolus Archidux Austriae.

Rodrigus Ludovici Hungariae  
et Poloniae Regis Filius et  
Heres.

Anna Sigismundi I. Filia  
Reginae Poloniae M. D.  
Lithu. Mater Sigismundi  
III. Regis Poloniae.

Vladislaus IV Poloniae Rex, M. D. Lithu.  
Suecorum et Vandalorum Terrarum Rex.





111  
Maria Anna Wilhelmi Lucis Ba.  
variae filia, Archidux Austriae

J. Casimirus Jagiello Casimiri  
et Elizabethae Polonae Regum  
filius & Heres.

Catharinae Sigismundi I. Regis  
Polonae filia, Regina Sveciae.

Cecilia Renata Imperatoris Ferd.  
nandi filia, Archidux Austriae,  
Polonae & Sveciae Regina M.D.C.

Joannes I. Suecorum, Gothorum,  
& Vandalorum Terrarum Rex, Mag.  
nus Dux Finlandiae.

Micislavus Jagiellandus Rex Polonae,  
M. C. & Heres.

Maria Theresi Lucis Bavariae filia,  
Archidux Austriae.



15

Elisabetha Catharina Augusta,  
Imperatoris Russiarum filia,  
regina Polonae M. D. L.

Christianus III Joannae Mariae  
Rex, M. D. L. Rex et Hered.

Elisabetha Catharina Augusta, Im-  
peratoris Alberti II filia, Regina  
Polonae, M. D. L.

Joannes III Sobieski Rex Polonae,  
M. D. L. et Comes.

Stefania Wiscienicka et Comes.

Augustus II.

Augustus III. Cato figurat.





Les Bontés et la Clémence avec laquelle  
Sa Majesté a daigné me permettre, de  
un présentement par écrit au Roi, de Lou-  
viers, et le motif qui m'entraîne à y  
présenter à Sa Majesté mes vœux  
Pour la Conservation de La Personne  
Sacrée de Sa Majesté, et l'hommage  
le plus sincère de mon attachement,  
d'un très profond respect, se ne  
sont de quelle expression me servir,  
pour témoigner à Sa Majesté l'ou-  
biens - Je desirer me voir, moi et ma  
famille apportés de baisser la main  
bénévoles, qui s'est daigné répondre  
sur moi tant de bienfaits, les quelles  
laine de défaire de mon cœur  
faute qu'augmenter mon empressement  
à me voir au près de la personne  
sacrée de Sa Majesté, pour y faire  
usage de mon peu de talent que





La Majesté a daigné encourager  
 le quelle j'ai touché pendant mon  
 séjour ici de cultiver aussi à Naples  
 pendant le mois que j'ai passé  
 en courant avec avidité les beaux  
 ouvrages des ingénieurs napolitains  
 et en prendre quelques  
 idées en dessein d'apporter autre  
 l'utilité dont elles peuvent être à  
 une artillerie elle pourrait aussi  
 plaire à La Majesté s'est dans  
 cette espérance que je me suis  
 transporté à la vérité dans  
 une saison peu favorable, ~~mais~~  
 n'ayant pas voulu laisser la mi-  
 nime quelle ne fût ébauché, j'ai  
 l'honneur d'informer La Majesté  
 que j'ai du faire une autre  
 modèle, selon le dessin dans la  
 route celui que j'ai emporté et que  
 le maître malgré les soins de  
 M.<sup>r</sup> le M. Stutichi, et les autres  
 n'est arrivé à Rome que dans la



semaine sainte ce qui a causé un  
 retard, dont je serois insupportable  
 si je fusse coupable, la ditte  
 statue et maintenant dans le  
 cas d'être transportée par tous  
 où Sa Majesté étoit lors des  
 noces à ligard de ma santé  
 dont Sa Majesté m'a permis de  
 prendre la liberté de l'informer,  
 il n'y manque que de respirer l'air  
 de Varsovie, qui ne peut m'être  
 que très salutaire, moi joignant au Pla:  
 de Sa Majesté, ce sera le comble de  
 mes desirs, aussi de ma petite  
 famille, si puis espérer de  
 jouir bientôt de cette incompa-  
 rable bonheur et que Sa Majesté  
 daigne me permettre que prosterné  
 au pied du trône de Sa Majesté je puisse  
 être avec un très profond respect  
 Sire,

De Sa Majesté

Le très humble et très  
 Obéissant serviteur.  
Lebrun





Najjaśniejszy Królu naszemu Michałowi.

Chciając z litosćmi oglądać Waszej  
Królewskiej Mości Państwa naszego  
Michalskiego polecony mi dozor-  
stwu Karolowi Nadwornemu W. K. M. i,  
mając, iż mi jestem w słowie, takiego  
ogółu wydoskonalenia, jakiego być po-  
winno Karolowi Królewskiemu.

J. O. X. Kier. J. M. C. Czartoryski Ge-  
nerał Lit. Podolskich, wzięwszy  
nieświeżość moją od tego sposobu  
iż sobie mić z Taszki W. K. M. i  
by nad nią dyktować, która ja doleż-  
niałem. Później ja farosem tego, przy-  
wilej takowemu mi na nią dozwoli, skła-  
dom w rękę W. K. M. i P. M. M. i, y  
addaiz; niecierność jednak nagrywasz  
za Państwa Taszki w sercu naszym zoska-  
mując, y z m. i. m. i.

Waszej Królewskiej Mości  
Państwa naszego Michałowego  
W. K. M. i  
G. Najjaśniejszy Cesarz  
X. Franciszek Bohemolec up.





20

1<sup>mo</sup> Między y mury w Collegium  
Wielkim Ex-Tenickim gdzie Teraz  
Drukarnia Jk Mei P. M. Mitt-  
zwoyolnie się, aby na zowwie  
do Ley Drukarni wraz z kamie-  
niczką puer Jukizdra Bobowka  
mógłby mieć materiał, a piersza  
się Xie Jue Generat ~~Podolski~~ Podolski.

2<sup>do</sup> Biblioteka która jest  
z Xieg storona przy Ley Drukarni,  
aby na fundusz Ley y potrzebne  
wzręgnięcie. aarowana była  
podobniez aoproasie się Xie  
Jue Generat Podolski.

3<sup>cie</sup> Po dopetuieniu dwóch wyz-  
szych kaudgegi o konseus Jue  
Xizdra Bobowkowi na udkpienie  
Ley Drukarni na osobę Xcia Jui  
Generata Podolskiego aoproasie  
się tenie Xie Jue Generat.









Sir

22

Il ne seulement cet Etablissement  
sera un avantage de Vos Peuples  
mais aussi Votre Majesté, pourra  
en épargner dans ces finances  
de 3000 Ducats, comme ci dessous  
Spécifié.

Ducats

Pension à Bocciarelli et sa femme	400
Logement selon le dernier règlement	150
Voiture	120
Bois selon le dernier règlement	40
Theatre	120
Somme	<u>830</u>

Caroletto.

Pension	400
Logement	150
Voiture	120
Bois	40
Theatre	120
Somme	<u>830</u>



[illegible]





reka utocuna, fadpimic, eig. N. W. W.  
 iucumie is 30. 8th. Waku 1775

N. Stefan Luskina, Soc. N. W. W. up.

Rekhor Call. Warrours.

P. L.



K. Leshina. chroge się zdatnym  
 ujęć do ustawy Cypryjskiej w ry-  
 dokanalecie, w warunkach Nazo-  
 nej Włoch, przez strażnicę blisko  
 lat swoim stanem bez kłopotu i  
 granicą w Niemczech Włoszech i  
 Francji w tychże warunkach i wzięt  
 się, co Gabinet Matematyczny,  
 Fizyczny i Astronomiczny, Paryżski  
 i Londyński roboty swoim bieżą-  
 ścią w swoim kierunku i części po Nider-  
 landach jego na siebie przypadły  
 sporządzić.

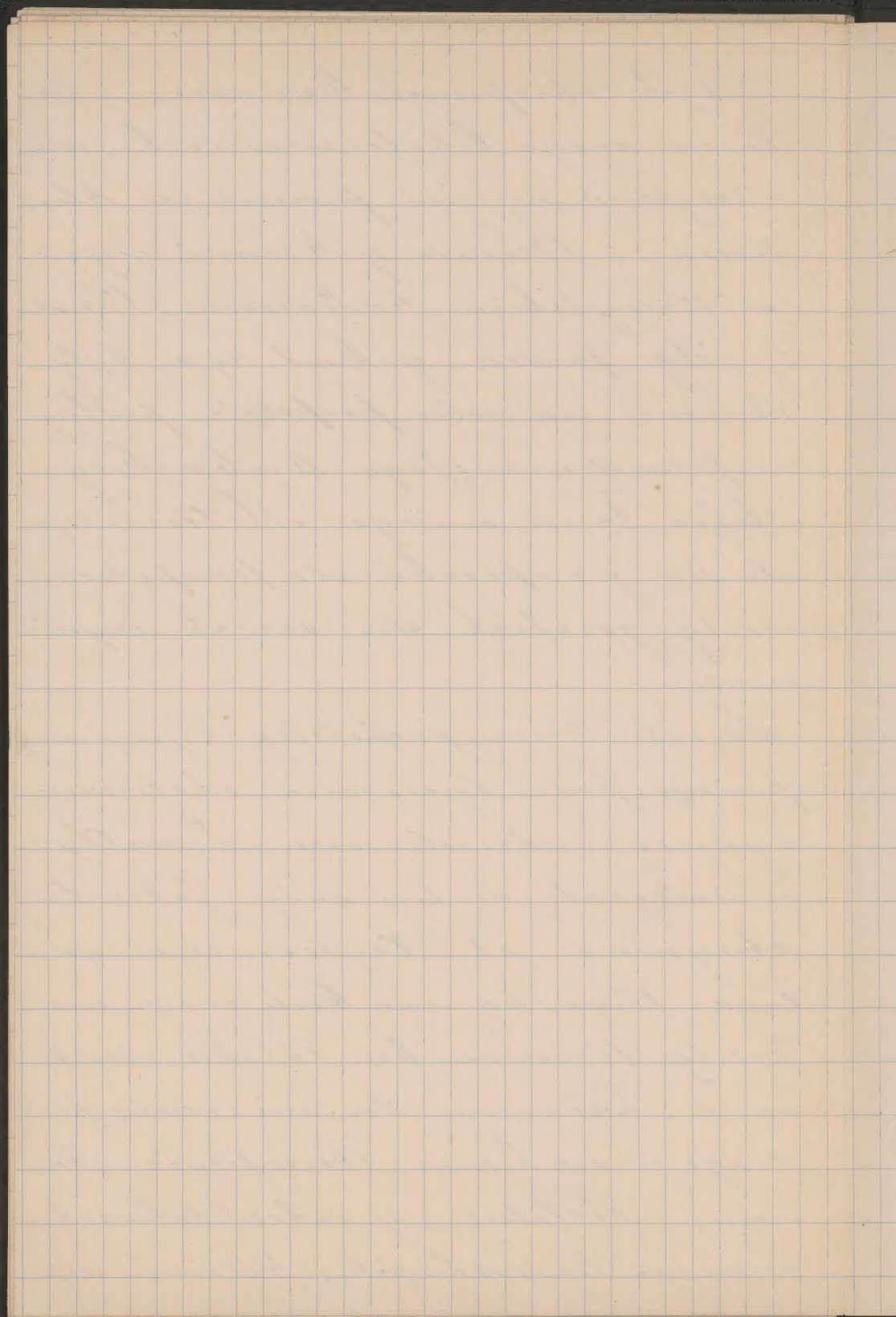
Na pominięcie tego Gabinetu  
 całego niemal. Punkt, Pomiędzy-  
 stawa, Francji i Anglii, która by  
 dasz Sprowadzić do Niderlandów  
 Stanów Niderlandów i Anglii  
 przez Niderlandy dla siebie legonami  
 oświadczył; tak dalece się na ten  
 Gabinet na try tryjce Czerwonych  
 i białych wyłożył.





W tych okropnych warunkach y tu  
komu tego Okolicznościach, wam  
wyznaczył się, iż nie powiecie o klau-  
zurem, a Poczta y kromie tego  
za Rosyjskim Korespondensem. Chciał  
by żeby pismo y kart tego były  
obrotowe za dobro pośpolite według  
rozporządzenia Jego Królewskiego  
Majestatu. Dawa swatego Mistrza, ale  
też go sprowadzić do przedsięwzięcia  
rzeczy gorzkich dla swoich myśli  
musi.

[illegible]





tylko szukać, ale ani dobroć nie  
afirmowanych / dla wszystkich su-  
mienia tego pragnę / pragnę  
nie mieć z nigdy ich nie pragnę.



